

395

PELLE HYDRAULIQUE



Puissance nette – ISO 9249

404 kW (542 ch)

Poids en ordre de marche

94 000 kg (207 400 lb)

Profondeur d'excavation maximale

9 670 mm (31,9 pi)

CAT[®]

395

PELLE HYDRAULIQUE

ELLE PEUT GÉRER TOUS
LES TRAVAUX EXIGEANTS.



La pelle hydraulique Cat® 395 est une machine puissante qui effectue incessamment les tâches qui lui sont confiées. Équipée du moteur Cat C18 de 540 chevaux, cette machine est une véritable révolution qui offre des performances exceptionnelles avec des temps de cycles rapides et une force d'excavation puissante qui assure une pénétration facile du godet et permet de creuser en profondeur jusqu'à des profondeurs maximales de 7,2 m (23,7 pi) à 11,7 m (38,5 pi). Équipée des dernières technologies Cat, la 395 vous aide à prendre des décisions éclairées et intelligentes afin d'améliorer l'efficacité du chantier, d'augmenter la productivité et de rentrer chez vous en toute sécurité tous les jours. Si vous désirez obtenir des résultats significatifs pour votre entreprise, mettez la pelle hydraulique 395 nouvelle génération au travail. C'est le meilleur choix dans sa catégorie de taille.

TRANSFORMEZ LES CHARGES UTILILES EN BÉNÉFICES

Avec un poids structurel élevé, un couple de rotation puissant et une force de bras dynamique, cette machine de 95 tonnes manipule facilement un godet SD de 5,2 m³ (6,8 yd³), ce qui vous permet de gagner beaucoup d'argent.

DURABILITÉ MÊME POUR LES CHARGES LOURDES

Les flèches et les bras renforcés prennent en charge les travaux lourds et difficiles, tandis que le train de roulement renforcé standard absorbe de manière experte les contraintes du terrain et de la machine.

ÉCONOMISEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT

Les pelles hydrauliques Cat de nouvelle génération partagent des pièces communes, des intervalles d'entretien prolongés et synchronisés, un service client exceptionnel et une assistance produit de qualité supérieure.

FONCTIONNALITÉS LES PLUS RÉCENTES



• Un héritage légendaire qui mène vers le progrès

Fondée en 1925, Caterpillar a dès ses débuts défini la référence en matière de tracteurs et d'équipements de construction. Au fil des ans, les dirigeants de l'entreprise ont acquis une grande connaissance de ce qui fonctionne et de ce qui ne fonctionne pas. Caterpillar a grandi aux côtés de ses clients, développant de nouveaux produits pour des personnes travailleuses qui souhaitent repousser les limites. Cette histoire est synonyme d'innovation, de changement, de création et d'apprentissage. Caterpillar a établi des partenariats dans de multiples secteurs et avec diverses entreprises, développant et affinant continuellement sa compréhension de la façon dont les équipements doivent fonctionner. Notre engagement à concevoir et à fabriquer les meilleurs équipements au monde se reflète dans chacun de nos produits.

Simplification de la configuration de la machine

- D'une simple pression du bout des doigts et en naviguant sur des icônes conviviales, la dernière interface utilisateur orientée (UI) du conducteur maximise le temps de disponibilité et permet aux équipes de travailler sans délai. Qu'il s'agisse de réorganiser les listes d'outils de travail ou de créer de nouvelles combinaisons d'outils de travail si nécessaire, les conducteurs peuvent rapidement configurer les machines et accéder facilement aux informations.
- L'interface permet aux conducteurs de maintenir leur précision et de tirer le meilleur parti de chaque seconde de travail. La possibilité d'intégrer désormais des attaches et des accessoires dans le système rend la configuration des combinaisons d'outils de travail très efficace en réduisant considérablement le temps d'étalonnage. Cela écarte également le besoin de mesurer à nouveau pendant le changement des accessoires d'outils de travail Cat et permet à une seule personne de vérifier et d'ajuster l'usure du godet.

Cat Grade 3D Ready

- L'option Cat Grade 3D Ready comprend tout le matériel obligatoire pour le système Grade avec module 3D, installé et testé en usine. Cette option facilite la mise à niveau du système pour les clients qui souhaitent ajouter Grade avec module 3D après leur achat initial. Pour l'activer, contactez votre concessionnaire Cat pour acheter les licences du logiciel 3D nécessaires. Les licences peuvent être installées à distance ou chargées manuellement sur la machine.

Cat Payload et Advanced Payload

- Cat Payload permet aux conducteurs d'effectuer un pesage routier afin de les aider à atteindre les objectifs de charge et éviter les surcharges, les sous-charges ou les erreurs de chargement. Advanced Payload est une mise à niveau du système qui offre des fonctionnalités et des capacités, notamment des balises personnalisées, des totaux quotidiens et la billetterie électronique. Associez Payload à VisionLink™* afin d'analyser les chantiers et les actifs individuels pour la gestion à distance des objectifs de production et des indicateurs clés.

* Abonnement VisionLink obligatoire. La disponibilité peut varier selon les régions ; contactez votre concessionnaire Cat pour obtenir plus de détails.

Numéro de version : 07H



PUISSANCE DE PERFORMANCE



- Fonctionne jusqu'à 3 000 m (9 840 pi) au-dessus du niveau de la mer sans détarage.
- Le circuit de pivotement hydrostatique exclusif est doté d'une pompe de pivotement bidirectionnelle dédiée, de moteurs d'orientation, d'une pompe de chargement, et d'un accumulateur de chargement. La pompe de pivotement fournit l'huile au moteur de pivotement ; la pompe de chargement et l'accumulateur de chargement empêchent la cavitation (bulles d'air) et la surchauffe. Le circuit permet de régénérer l'énergie des freins de la tourelle et de gérer indépendamment le débit d'huile des cylindres, ce qui se traduit par un meilleur rendement et des performances plus régulières et plus prévisibles lorsque vous effectuez plusieurs tâches avec la même pelle hydraulique.
- Le puissant couple de pivotement gère facilement les changements d'élan, les terrains accidentés et les connexions constantes à fort impact, permettant ainsi aux conducteurs d'effectuer un travail rapide et précis.
- Saviez-vous que les tôles de déflexion augmentent le rapport puissance-poids d'une pelle hydraulique ? C'est pourquoi Caterpillar incorpore les tôles dans des endroits à contrainte élevée tels que la flèche, le bras et le châssis. Le renforcement de la machine sans ajouter beaucoup plus de poids permet également de fournir des années de performances fiables, même dans les environnements les plus difficiles.
- Les tiges du vérin sont renforcées par des bagues d'usure supplémentaires pour aider à réduire les fuites d'huile. La carrosserie est dotée de tôles de déflexion épaisses pour une longue durée de vie. Le maillon épais a de grands assemblages de boulons pour aider à maintenir la rétention des boulons. Les galets inférieurs ont un diamètre d'arbre plus large permettant d'empêcher la flexion et les fuites d'huile tout en augmentant la capacité de charge de la 395, ce qui représente pour vous une production plus fiable.
- La graisse scellée entre les goupilles et les bagues réduit le bruit de déplacement et empêche les débris de pénétrer dans ces espaces pour augmenter la durée de vie du train de roulement.
- Le guide-protecteur de chaîne central permet de garder les chaînes de la pelle hydraulique alignées lors des déplacements et des travaux en pente.
- Le châssis porteur incliné empêche l'accumulation de boue et de débris, contribuant ainsi à réduire le risque de détérioration des chaînes.
- Les options hydrauliques auxiliaires vous permettent d'utiliser une large gamme d'accessoires Cat.
- Les pointes de godet Advansys™ augmentent la pénétration et améliorent les temps de cycle. Le remplacement des pointes peut être effectué rapidement avec une simple clé à écrou au lieu d'un marteau ou d'un outil spécial, ce qui améliore la sécurité et la productivité.
- Faites correspondre la pelle hydraulique à la tâche grâce aux trois modes de puissance : Power, Smart et ÉCO.
- Le mode Smart ajuste automatiquement la puissance pour obtenir le rendement énergétique le plus élevé – moins de puissance pour les tâches telles que le pivotement et plus de puissance pour l'excavation.
- Le mode de soulèvement de charges lourdes optimisé augmente la pression du système pour vous permettre de ramasser et de déposer facilement les charges lourdes.
- Le préchauffage automatique accélère le réchauffement de l'huile hydraulique par temps froid et contribue à prolonger la durée de vie des composants.
- Ne laissez pas les températures vous empêcher de travailler. Cette pelle hydraulique possède une capacité de température ambiante élevée jusqu'à 52° C (125° F) et une capacité de démarrage à froid standard jusqu'à -18° C (-0,4° F).
- Le moteur est conforme aux normes américaines EPA Tier 4 Final, européennes Stage V, coréennes stage V et japonaises de 2014 sur les normes relatives aux émissions disposant d'un système de post-traitement qui ne nécessite ni entretien, ni immobilisation.

LA TECHNOLOGIE AU SERVICE D'UNE EFFICACITÉ EXCEPTIONNELLE

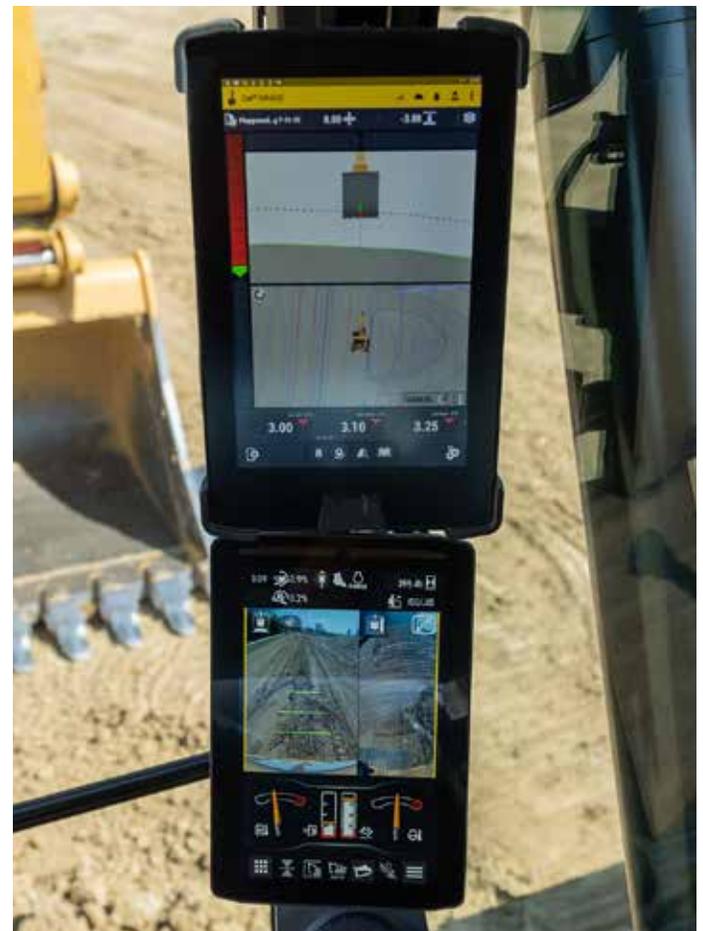
- La dernière interface utilisateur (UI) orientée conducteur a été conçue pour maximiser le temps de fonctionnement en permettant aux conducteurs de réorganiser facilement les listes d'outils de travail et de créer rapidement de nouvelles combinaisons d'outils de travail. Cela écarte également le besoin de mesurer à nouveau pendant le changement des accessoires d'outils de travail Cat et permet à une seule personne de vérifier et d'ajuster l'usure du godet.
- Cat Lift Assist permet d'éviter le basculement de la machine. Grâce aux alertes visuelles et auditives, les conducteurs sauront si leur charge se situe dans les limites de la plage de travail sûre de la pelle hydraulique.
- La technologie 2D E-Fence Cat empêche la timonerie avant de dépasser les limites prédéfinies définies par le conducteur pour le plafond, le sol, le mur, le pivotement et la cabine. Elle permet aux conducteurs d'éviter les risques sur les chantiers tels que la circulation, assure la sécurité du personnel et vous permet d'économiser sur les réparations coûteuses, les temps d'arrêt de l'équipement et les amendes potentielles sur les chantiers.
- Cat Detect – Détection de personnes pour les pelles hydrauliques est un système de caméra de vision intelligente qui alerte les conducteurs lorsque quelqu'un pénètre dans la zone de danger de la machine*.
- Cat Grade avec Assist aide les conducteurs à rester sur la pente simplement et sans effort grâce à l'excavation semi-autonome. Elle automatise les mouvements de la flèche, du bras et du godet afin d'assurer des coupes plus précises avec moins d'effort.
- Cat Grade avec module 2D pour pelles hydrauliques est un système d'indication qui aide les conducteurs à atteindre le nivellement plus rapidement.* Sélectionnez la profondeur et la pente cibles et voyez comment le système Grade avec module 2D utilise les processeurs et capteurs embarqués pour fournir des conseils en temps réel sur la distance par rapport au nivellement.
- Cat Grade avec module 3D pour pelles hydrauliques aide les conducteurs à niveler plus rapidement, plus précisément et plus efficacement, améliorant ainsi la productivité.* Il intègre la technologie GNSS et le guidage de positionnement RTK pour rationaliser le processus de nivellement des schémas complexes couramment rencontrés dans les grands projets infrastructurels et commerciaux. Ce système permet aux conducteurs de travailler en toute confiance, en éliminant les conjectures lors de la coupe et du remplissage selon des spécifications précises.
- L'option Cat Grade 3D Ready comprend tout le matériel obligatoire pour le système Grade avec module 3D, installé et testé en usine. L'activation nécessite l'achat de licences logicielles 3D supplémentaires, contactez votre concessionnaire Cat pour plus de détails.
- Passez à notre GNSS à double antenne pour une efficacité de nivellement maximale. Le système vous permet de créer et de modifier des schémas sur le moniteur à écran tactile pendant que vous travaillez, ou vous pouvez envoyer le plan à la pelle hydraulique pour faciliter votre travail. En outre, vous bénéficiez d'avantages supplémentaires tels que les zones à éviter, la cartographie des déblais et remblais, le guidage de voie et la réalité augmentée, ainsi qu'une fonctionnalité de positionnement avancée.
- Tous les systèmes Cat Grade sont compatibles avec les radios et les stations de base de Trimble, Topcon et Leica. Avez-vous déjà investi dans une infrastructure de nivellement ? Vous pouvez installer des systèmes de nivellement de Trimble, Topcon et Leica sur la machine.
- Cat Payload permet aux conducteurs d'effectuer un pesage routier afin de les aider à atteindre les objectifs de charge et éviter les surcharges, les sous-charges ou les erreurs de chargement. Advanced Payload est une mise à niveau du système qui offre des fonctionnalités et des capacités, notamment des balises personnalisées, des totaux quotidiens et la billetterie électronique. Associez Payload à VisionLink** afin d'analyser les chantiers et les actifs individuels pour la gestion à distance des objectifs de production et des indicateurs clés.

- L'option Cat Operator Coaching permet aux conducteurs de tous niveaux d'expérience de faire passer leur efficacité et leur productivité au niveau supérieur. Grâce aux conseils et aux données au bout des doigts, les conducteurs peuvent suivre et améliorer leur productivité tout au long du travail quotidien sur le chantier. Obtenez des informations basées sur des données pour les conducteurs et les opérations lorsque vous associez l'encadrement du conducteur avec VisionLink.** Il existe deux catégories de conseils d'encadrement :
 - Conseils sur l'efficacité opérationnelle : Aidez les conducteurs à rester au sommet de leur art en identifiant les domaines qui impliquent un développement de compétences et d'efficacité, tels que la technique d'excavation et les temps morts.
 - Conseils santé des machines : Certaines actions sont inefficaces et causent une usure inutile de la machine et de ses composants. Suivre les conseils de santé de la machine peut prolonger la durée de vie de la machine, améliorer la technique d'excavation et réduire les déchets de carburant.

** Le système peut ne pas détecter le personnel dans certaines circonstances, telles que des vitesses de pivotement rapides, des personnes couchées ou accroupies, ou lorsque les caméras sont altérées par une faible luminosité (crêpuscule, aube, ciel couvert), des conditions météorologiques défavorables (neige, pluie, brouillard), ou d'autres conditions similaires. Pour en savoir plus sur les limites d'utilisation, veuillez vous référer au manuel d'utilisation et d'entretien.*

*** Abonnement VisionLink requis.*

REMARQUE : La commercialisation de Cat Payload n'est pas légale pour les pelles hydrauliques. La disponibilité peut varier selon les régions ; contactez votre concessionnaire Cat pour obtenir plus de détails.



ÉLIMINEZ LES CONJECTURES LIÉES À LA GESTION DE VOTRE ÉQUIPEMENT

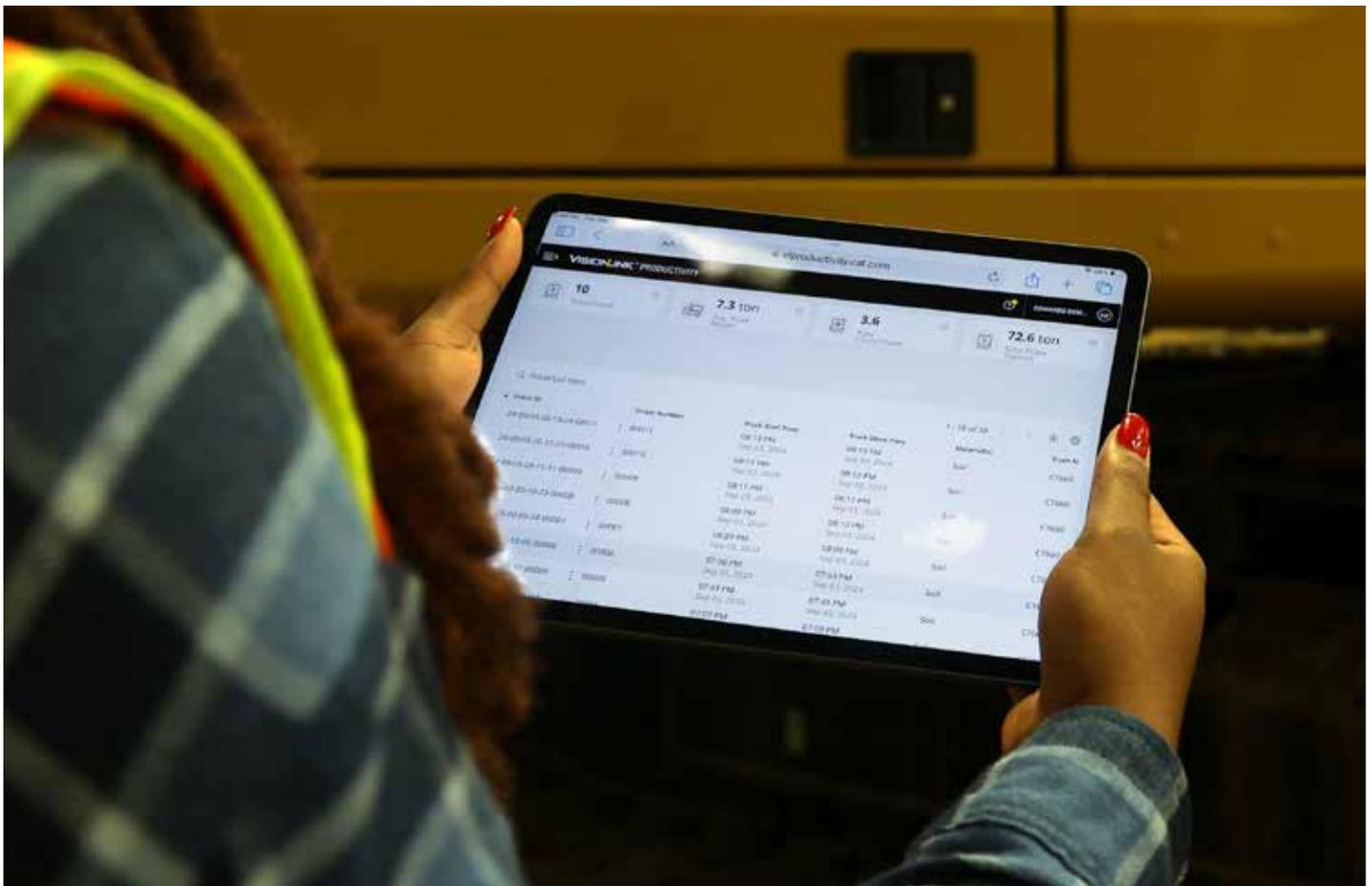
- VisionLink fournit des données exploitables pour toutes les ressources – quelle que soit la taille du parc ou le fabricant de l'équipement.* Consultez les données de l'équipement depuis votre ordinateur ou votre appareil mobile pour maximiser le temps de fonctionnement et optimiser les ressources. Les tableaux de bord fournissent des informations telles que les horaires, les kilométrages, la localisation, le temps d'inactivité et l'utilisation du carburant. Prenez des décisions éclairées qui réduisent les coûts, simplifient l'entretien et améliorent la sécurité sur votre chantier.
- VisionLink rassemble et résume les données télématiques et de chantier de tous vos équipements, quel que soit le fabricant.* Affichez des informations exploitables telles que le temps d'inactivité, la consommation de carburant, la localisation, la charge utile, le nombre de charges, le nombre total de cycles et bien plus encore pour améliorer l'efficacité, la productivité et l'utilisation de la machine. Accédez aux données n'importe où via un téléphone mobile, une tablette ou un ordinateur de bureau, sur le chantier ou en dehors.
- Cat Inspect est une application mobile qui vous permet d'effectuer facilement des contrôles numériques d'entretien préventif (PM), des inspections et des visites quotidiennes. Les inspections peuvent être facilement intégrées à d'autres systèmes de données Cat tels que VisionLink, ce qui vous permet de garder un œil sur votre parc de machines.
- Cat Remote Troubleshoot est une application mobile qui permet à votre concessionnaire Cat d'effectuer à distance des tests de diagnostic sur votre machine connectée afin de s'assurer que les problèmes sont résolus rapidement et avec moins d'immobilisation.
- Cat Remote Flash est une application mobile qui vous permet de mettre à jour le logiciel embarqué sans la présence d'un technicien, ce qui vous permet de lancer des mises à jour logicielles lorsque cela vous convient, augmentant ainsi l'efficacité globale de votre exploitation.
- Le localisateur d'accessoires PL161 Cat vous permet de suivre les accessoires sur tous les chantiers, ce qui vous permet de réduire le nombre d'accessoires perdus et de planifier l'entretien et le remplacement des accessoires. La fonctionnalité de reconnaissance de l'outil de travail** ajuste automatiquement les paramètres de la machine en fonction de l'outil sélectionné.
- Le contrôle à distance Cat Command permet aux conducteurs de travailler en toute sécurité à l'extérieur de la machine, surtout lorsqu'ils travaillent dans des zones dangereuses. Command offre le choix entre des consoles portables* (en visibilité directe) et des stations virtuelles longue distance (en visibilité indirecte). L'intégration complète des systèmes de la machine permet d'améliorer l'efficacité et la productivité en maintenant l'utilisation des fonctionnalités de la technologie en cabine*** (Grade, Payload, Assist, etc.).

* La disponibilité des données sur le terrain peut varier selon le fabricant de l'équipement.

** La fonctionnalité de reconnaissance est disponible sur certains modèles de pelles hydrauliques.

*** Toutes les caractéristiques technologiques ne sont pas disponibles sur la console Command et varient selon le modèle.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre concessionnaire Cat.



ENTRETIEN FACILE ET ÉCONOMIQUE



- Les intervalles d'entretien prolongés et synchronisés de la 395 et la capacité réduite de l'huile hydraulique vous permettent d'économiser du temps et de l'argent.
- La pelle hydraulique est prête pour une lubrification automatique, grâce à des points de montage intégrés ; un kit adaptable de lubrification automatique fournit du matériel supplémentaire permettant de monter une pompe de graissage et des carters – tout cela pour rendre la tâche de lubrification plus sûre, plus propre et sans problème.
- Améliorez votre productivité grâce aux rappels d'entretien proactifs. Le système intégré de gestion de santé des véhicules avertit le conducteur en lui indiquant des conseils d'entretien étape par étape, et les pièces nécessaires, afin que vous ne subissiez aucun temps d'arrêt inutile.
- Surveillez la durée de vie et les intervalles d'entretien de votre pelle hydraulique à partir du moniteur de la cabine.
- Les filtres à carburant et à huile moteur sont accessibles depuis la plateforme supérieure et synchronisés pour leur remplacement toutes les 1 000 heures.
- Le dernier filtre à huile hydraulique offre des performances de filtration de haute qualité, dispose de vannes anti-drainage pour maintenir l'huile propre lorsque le filtre est remplacé, et un intervalle de remplacement prolongé de 3 000 heures offre efficacité et commodité.
- Les orifices S-O-SSM avec intervalles d'échantillonnage prolongés se situent au niveau du sol, simplifient l'entretien et permettent une extraction rapide et facile des échantillons de fluides à des fins d'analyse.
- L'utilisation d'huile et de filtres d'origine Cat et la surveillance S-O-S typique prolongeront l'intervalle d'entretien actuel, ce qui vous donnera plus de temps de fonctionnement.
- Le ventilateur hydraulique à haut rendement dispose d'une fonction d'inversion automatique pour éliminer les débris des blocs, tout en évitant toute interaction de la part du conducteur.
- Le filtre d'admission d'air avancé avec préfiltre a une grande capacité de rétention de la poussière.
- Les nouveaux filtres à air de moteur avec préfiltre intégré surpassent la durée de vie des filtres à air à joint radial.

CONFORT ULTIME DU CONDUCTEUR

- Les chantiers où fonctionnent des pelles hydrauliques sont généralement robustes et exigeants. Il est donc essentiel que la cabine de la 395 protège autant que possible le conducteur de la fatigue, du stress, du bruit et des températures associées à son travail.
- Le confort et l'efficacité des mouvements permettent aux conducteurs de rester productifs et vigilants tout au long de leur journée de travail. Le siège standard est large et peut être ajusté pour les conducteurs de toutes les tailles.
- La console gauche relevable facilite l'entrée et la sortie du siège.
- Deux options de cabine, Deluxe et Premium, vous permettent de choisir le niveau de confort dont vous avez besoin.
- Le kit de cabine Deluxe comprend un siège chauffant à suspension pneumatique ; le siège Premium est à la fois chauffant et climatisé.
- La cabine est insonorisée et hermétique.
- Les supports visqueux avancés réduisent les vibrations de la cabine.
- Contrôlez confortablement la pelle hydraulique grâce à des commandes facilement accessibles placées devant vous.
- Le moniteur à écran tactile facilite l'accès aux informations et aux paramètres critiques. Les touches de raccourci facilitent la tâche, et deux sont conçues pour le divertissement, le chauffage et la climatisation. Il existe également une touche de raccourci pour des applications et fonctions que vous pouvez définir vous-même.
- La commande de climatisation automatique standard vous permet de rester à la bonne température pendant toute votre journée de travail.
- D'autres fonctionnalités pratiques comprennent la radio Bluetooth® intégrée, des orifices de chargement USB pour recharger et brancher les téléphones, des prises en CC de 12 V, et un orifice auxiliaire.
- Les porte-gobelets et porte-bouteilles sont faciles à atteindre, et les espaces de rangement sont situés dans des endroits pratiques partout dans la cabine.
- Rangez votre équipement dans les multiples espaces de rangement dont dispose la cabine, sous, derrière et au-dessus du siège, et dans les consoles.

Les fonctionnalités ne sont pas toutes disponibles dans toutes les régions. Veuillez vérifier auprès de votre concessionnaire Cat local si certaines offres spécifiques sont disponibles dans votre région.



RENTREZ BIEN CHEZ VOUS TOUS LES JOURS



- L'ID du conducteur assure la sécurité de votre pelle hydraulique. Utilisez votre code PIN sur le moniteur ou le porte-clés Bluetooth en option pour activer la fonctionnalité de démarrage par bouton-poussoir.
- Des marchepieds dentelés, une plaque métallique antidérapante et des rampes vous aident à ne pas glisser ni trébucher – une grande source de blessures sur les chantiers.
- Standard Lift Assist calcule rapidement la charge actuelle que vous soulevez et la compare à la charge nominale que la pelle hydraulique est en mesure de soulever. Des alertes visuelles et auditives vous indiquent si une charge est dans les limites de la plage de travail sûre de la machine ou si vous avez besoin de prendre des mesures immédiates pour éviter de basculer.
- Le kit d'éclairage 360° haut de gamme permet de voir tout autour de la machine. Les projecteurs de 1 800 lumens sur le châssis, la cabine, la flèche, les côtés et à l'arrière illuminent le terrain pour les conducteurs et le personnel au sol.
- Ajoutez un éclairage d'inspection en option pour éclairer le moteur, la pompe, la batterie et les compartiments de refroidissement, ce qui rend le travail d'entretien plus accessible.
- Que vous utilisiez un godet, un marteau, un grappin ou une benne preneuse, 2D E-Fence standard arrête automatiquement le mouvement de la pelle hydraulique en utilisant les limites que vous avez configurées dans le moniteur pour l'intégralité de l'enveloppe de travail – au-dessus, en dessous, sur les côtés et à l'avant. E-Fence protège l'équipement des dommages et permet de réduire les amendes associées au zonage ou aux dommages causés aux câbles/conduites enterrées. Les limites automatiques permettent également d'éviter la fatigue du conducteur en éliminant le dépassement en pivotement et en profondeur. Un indicateur de direction de déplacement aide les conducteurs à savoir comment activer les leviers de déplacement.
- Envisagez d'ajouter Cat Command à votre parc. Le système de commande à distance vous permet d'éviter des risques potentiels. Le kit sans visibilité directe dispose d'une radio Wi-Fi, de caméras et d'un microphone pour travailler n'importe où.
- Profitez d'une excellente visibilité dans les tranchées, dans chaque direction de pivotement, et derrière vous grâce aux montants de cabine plus petits, aux vitres plus grandes et au capot du moteur aplati.
- Ajoutez une alarme de pivotement pour alerter les gens lors de la rotation de la tranchée au tas.
- Les caméras de vision arrière et sur le côté droit sont standards. Mettez le système à niveau avec la visibilité à 360° et vous visualiserez facilement les objets et le personnel se trouvant autour de la pelle hydraulique en un seul coup d'œil.
- Lorsqu'il est activé, l'interrupteur d'arrêt au niveau du sol interrompt l'alimentation du moteur en carburant et éteint la machine.
- La nouvelle plateforme d'entretien droite permet d'accéder facilement, en toute sécurité et rapidement à la plateforme d'entretien supérieure ; les marches de la plateforme d'entretien utilisent une plaque perforée antidérapante pour éviter tout risque de glissade. Les barres de maintien sont conformes aux exigences ISO 2867.

UNE UTILISATION INTUITIVE ET AUTONOME

- La 395 utilise un bouton-poussoir sans clé pour démarrer le moteur. Ce bouton assure un niveau de sécurité à la machine via les codes d'identification des conducteurs afin de limiter et contrôler les accès à la machine. Les codes peuvent être saisis à la main à l'aide d'une clé Bluetooth en option.
- La plupart des paramètres de la machine peuvent être contrôlés à partir du moniteur à écran tactile haute résolution. Il offre une multitude de langues et un accès aux menus depuis votre siège – plus besoin de vous contorsionner.
- Un deuxième moniteur de 254 mm (10 po) est disponible pour les options Cat Grade et Cat Grade avec module 3D.
- Une simple pression sur un bouton du manipulateur permet d'en faciliter l'utilisation. La fonction des manipulateurs peut être personnalisée via le moniteur. Le schéma du manipulateur et sa sensibilité peuvent être configurés pour correspondre aux préférences du conducteur. Toutes les préférences sont enregistrées à l'aide de l'ID du conducteur et restaurées lors de la connexion.
- Facilitez le déplacement de la pelle hydraulique avec Cat Stick Steer. Appuyez sur un bouton et utilisez une main pour vous déplacer et tourner au lieu d'avoir les deux mains ou les deux pieds sur les leviers ou les pédales.
- Vous pouvez également ajouter un relais auxiliaire pour allumer ou éteindre une radio CB, une balise lumineuse ou tout autre accessoire afin de ne pas avoir à retirer vos mains des manipulateurs.
- Programmez jusqu'à quatre décalages de profondeur et de pente pour vous permettre de niveler facilement sans besoin d'un contrôle de nivellement – un véritable gain de temps et une amélioration de la sécurité sur le chantier.

- L'Encadrement du conducteur est un système en cabine qui identifie les possibilités spécifiques permettant aux conducteurs d'être plus productifs et d'éviter l'usure inutile de la machine.
- Vous ne savez pas comment utiliser une fonction ou comment entretenir la pelle hydraulique ? Assurez-vous toujours de disposer du guide d'utilisation du conducteur à partir du moniteur à écran tactile.
- Utilisez le code QR du moniteur pour découvrir les caractéristiques de la machine et de sa technologie embarquée grâce à une série complète de vidéos explicatives.

Les fonctionnalités ne sont pas toutes disponibles dans toutes les régions. Veuillez vérifier auprès de votre concessionnaire Cat local si certaines offres spécifiques sont disponibles dans votre région.



- Le moteur Cat C18 qui respecte les normes américaines EPA Tier 4 Final, Stage V de l'UE, Stage V coréennes et les normes japonaises de 2014 sur les émissions.
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser un ULSD (carburant diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) et sont compatibles* avec l'ULSD mélangé aux carburants à faible intensité en carbone** suivants jusqu'à :
 - 20 % de biodiesel FAME (ester méthylique d'acide gras)***
 - 100 % de diesel renouvelable, HVO (huile végétale hydrogénée) et carburants GTL (gaz à liquide).Consultez les directives pour une application réussie. Veuillez consulter votre concessionnaire Cat ou le document « Caterpillar Machine Fluids Recommendations » (Recommandations concernant les fluides pour machines Caterpillar) (SEBU6250) pour plus de détails.
- Un conducteur bien formé vaut cet investissement. Les conducteurs qualifiés profitent à vos résultats en maximisant la productivité, en évitant les temps d'arrêt coûteux et en maintenant la sécurité sur le chantier, ce qui peut contribuer à améliorer l'efficacité énergétique et à réduire les émissions de gaz à effet de serre.
- Les technologies Cat Grade associent un guidage avancé à une commande automatisée de la machine en option, ce qui vous permet d'atteindre les objectifs de nivellement tout en réduisant la consommation de carburant et les émissions de gaz à effet de serre en améliorant l'efficacité, la productivité sur le chantier et la précision.
- La commande automatique du régime moteur réduit la consommation de carburant inutile et les émissions de gaz à effet de serre en permettant au moteur de passer automatiquement en mode ralenti lorsque la machine ne fonctionne pas.

- La technologie Cat Payload pour pelles hydrauliques permet de peser les matériaux en déplacement, ce qui permet de réduire la consommation de carburant tout en améliorant l'efficacité du chargement, la productivité sur le chantier et en supprimant les déplacements permettant d'accéder à la balance.
- 2D E-fence Cat maintient la timonerie avant dans une zone de travail prédéfinie pour aider à éviter les dangers tels que la circulation – mais également pour vous aider à assurer la sécurité du personnel, et à éviter les réparations, les temps d'arrêt et les amendes coûteuses sur les chantiers.
- Les intervalles d'entretien prolongés permettent de réduire les temps d'arrêt et de diminuer la quantité de liquide et de filtres remplacés au cours de la durée de vie de la machine.
- La fonctionnalité Cat VisionLink affiche les émissions de CO₂ pour le suivi des ressources, calculées par type de combustible pour le carburant consommé chaque jour dans une plage de dates sélectionnée.
- Remote Flash Cat aide à minimiser les temps d'arrêt et d'entretien et assure le fonctionnement optimal de votre équipement. Les alertes pour les mises à jour de la machine sont envoyées virtuellement par votre concessionnaire Cat, et les mises à jour peuvent être déployées sans nécessiter le déplacement d'un technicien du concessionnaire.
- Remote Troubleshoot Cat permet de réduire le temps d'entretien et assure le fonctionnement optimal de votre équipement tout en permettant à votre concessionnaire Cat de tester virtuellement la machine pendant qu'elle travaille. Une fois qu'un problème est identifié, un technicien peut le résoudre du premier coup, ce qui permet d'économiser en temps et en argent.

* Bien que les moteurs Caterpillar soient compatibles avec ces combustibles alternatifs, leur utilisation peut être interdite dans certaines régions.

** Les émissions de gaz à effet de serre au tuyau d'échappement des carburants à faible intensité de carbone sont essentiellement les mêmes que celles des carburants traditionnels.

*** Les moteurs sans dispositif de post-traitement sont compatibles avec des mélanges plus élevés, jusqu'à 100 % de biodiesel (pour toute utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).



AUGMENTEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ ET VOS PROFITS

AVEC LES ÉQUIPEMENTS CAT®

Vous pouvez facilement étendre la performance de votre machine en utilisant une variété d'accessoires Cat. Chaque accessoire Cat a été conçu pour correspondre au poids et à la puissance des pelles hydrauliques Cat pour une performance, sécurité, et stabilité accrues.

GODETS



MARTEAUX HYDRAULIQUES



ÉVITEZ L'USURE ET LA DÉTÉRIORATION DU MARTEAU

Protégez votre marteau contre tout usage abusif. Auto Hammer Stop vous avertit après 15 secondes de fonctionnement en continu, suivi d'un arrêt automatique après 30 secondes – afin d'éviter l'usure inutile et la détérioration de l'accessoire et de la pelle.

LOCALISATION DES ACCESSOIRES FACILITÉE

Le localisateur d'accessoire Cat PL161 est un appareil Bluetooth qui vous aide à trouver rapidement et facilement vos accessoires et autres équipements. Le lecteur Bluetooth intégré à la pelle hydraulique ou à l'appli Cat sur votre téléphone localisera automatiquement l'appareil.

ATTACHES RAPIDES



CISAILLES UNIVERSELLES



CISAILLES



BIEN PLUS QUE DE SIMPLES MACHINES

Lorsque vous achetez un équipement Cat, vous obtenez bien plus qu'une simple machine. Vous bénéficiez également du soutien d'un réseau de concessionnaires exceptionnels offrant tout un éventail de solutions, technologies, outils, et autres. L'objectif étant de contribuer à votre succès.

- Accords de valeur client - CVA
- Un service et des options de réparation économiques
- Des pièces de qualité et des composants de précision
- Des solutions de financement
- Équipement d'occasion et de location



Économisez plus de temps et d'énergie grâce à la fonctionnalité de reconnaissance des outils de travail. Une simple secousse de l'outil attaché confirme son identité ; cela garantit également que tous les paramètres de l'accessoire sont corrects afin que vous puissiez travailler rapidement et efficacement.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Rendez-vous sur le site cat.com pour obtenir une liste complète des spécifications techniques.

MOTEUR		
Puissance nette – ISO 9249	404 kW	542 ch
Puissance nette – ISO 9249 (DIN)	550 ch (métrique)	
Modèle de moteur	Cat® C18	
Puissance du moteur – ISO 14396	405 kW	543 ch
Puissance du moteur – ISO 14396 (DIN)	551 ch (métrique)	
Alésage	145 mm	6 po
Course	183 mm	7 po
Cylindrée	18,1 l	1 105 po³
Fonctionnalité de biodiesel	B20 ¹	
Émissions	Conformes aux normes américaines EPA Tier 4 Final, européennes Stage V, coréennes Stage V et japonaises de 2014 sur les émissions.	

La puissance motrice annoncée est la puissance disponible au volant d'inertie lorsque le moteur est équipé d'un ventilateur, d'un système d'admission d'air, d'un système d'échappement et d'un alternateur en régime moteur de 1 700 tr/min. La puissance annoncée est testée conformément aux normes en vigueur au moment de la fabrication.

¹Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du ULSD (carburant diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) et sont compatibles* avec l'ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone suivants** jusqu'à :

- 20 % de biodiesel FAME (ester méthylique d'acide gras)*
- 100 % de diesel renouvelable, HVO (huile végétale hydro-traitée et carburants GTL (gaz à liquide))

Consultez les directives pour une application réussie. Veuillez consulter votre concessionnaire Cat ou le document « Caterpillar Machine Fluids Recommendations » (Recommandations concernant les fluides pour machines Caterpillar) (SEBU6250) pour plus de détails.

* Bien que les moteurs Caterpillar soient compatibles avec ces combustibles alternatifs, leur utilisation peut être interdite dans certaines régions.

** Les émissions de gaz à effet de serre au tuyau d'échappement des carburants à faible intensité de carbone sont essentiellement les mêmes que celles des carburants traditionnels.

*** Les moteurs sans dispositif de post-traitement sont compatibles avec des mélanges plus élevés, jusqu'à 100 % de biodiesel (pour toute utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).

CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Système principal – Débit maximal – Outil	1 064 l/min	281 gal/min
Pression maximale – Équipement	37 000 kPa	5 366 psi
Pression maximale – Déplacement	35 000 kPa	5 076 psi
Pression maximale – Tourelle	31 000 kPa	4 496 psi

MÉCANISME DE PIVOTEMENT		
Vitesse de pivotement*	6,26 tr/min	
Couple de pivotement maximal	362 kN·m	267 333 lbf·pi

*Pour les machines marquées CE, la valeur par défaut peut être réglée à un niveau inférieur.

POIDS		
Poids en ordre de marche	94 100 kg	207 400 lb

Train de roulement long à voie variable, flèche bloc, bras M2.92JC (9 pi 7 po), godet SDV de 6,5 m³ (8,5 yd³), patins à double arête de 650 mm (26 po) et contrepoids standard 15,4 t (34 060 lb) avec dispositif de retrait.

CAPACITÉS DES CONTENANCES		
Capacité du réservoir de carburant	1 220 l	322 gal
Système de refroidissement	71 l	19 gal
Huile moteur	67 l	18 gal
Réducteur d'orientation	24 l	6 gal
Réducteur (chacun)	20 l	5 gal
Circuit hydraulique (réservoir inclus)	740 l	196 gal
Réservoir hydraulique	372 l	98 gal
Réservoir de liquide d'échappement diesel (DEF)	80 l	21 gal

DURABILITÉ		
Recyclabilité	98 %	

DIMENSIONS		
Flèche	GP de 8,4 m (25 pi 7 po)	
Bras	R4,4 m (14 pi 5 po)	
Godet	SD de 5,2 m³ (6,8 yd³)	
Hauteur d'expédition – Sommet de la cabine	3 670 mm	12 pi
Hauteur de la main courante	3 750 mm	12,4 pi
Longueur d'expédition	15 090 mm	49,6 pi
Rayon d'encombrement arrière	4 840 mm	15,11 pi
Hauteur de déversement du contrepoids	1 640 mm	5,5 pi
Garde au sol	830 mm	2,9 pi
Longueur de chaîne	6 350 mm	20,1 pi
Longueur de la chaîne jusqu'au centre des rouleaux	5 120 mm	16,1 pi
Calibre de la chaîne	3 510 mm	11,6 pi
Largeur de transport	3 880 mm	12,9 pi

Écartement des chenilles du train de roulement prolongé avec des patins de 900 mm (35 po) ; largeur de transport du train de roulement rétracté avec patins de 900 mm (35 po) et sans marchepieds.

PLAGES ET FORCES DE TRAVAIL		
Flèche	GP de 8,4 m (25 pi 7 po)	
Bras	R4,4 m (14 pi 5 po)	
Godet	SD de 5,2 m³ (6,8 yd³)	
Profondeur d'excavation maximale	9 670 mm	31,9 pi
Portée maximale au niveau du sol	14 710 mm	48,3 pi
Hauteur de coupe maximale	13 540 mm	44,5 pi
Hauteur de chargement maximale	9 250 mm	30,4 pi
Hauteur de chargement minimale	3 030 mm	9,11 pi
Profondeur de coupe maximale pour un niveau inférieur de 2 440 mm (8 pi)	9 560 mm	31,4 pi
Profondeur d'excavation maximale en paroi verticale	6 770 mm	22,3 pi
Force d'excavation du godet – ISO	383 kN	86 100 pi·lbf
Force d'excavation du bras – ISO	305 kN	68 540 pi·lbf

SYSTÈME DE CLIMATISATION		
Le circuit de climatisation sur cette machine contient le réfrigérant fluoré R134a à émission de gaz à effet de serre (potentiel de réchauffement global = 1 430). Le système contient 1,00 kg de réfrigérant, ayant un équivalent CO ₂ de 1,430 tonne.		
– Si le système est équipé de R134a (potentiel de réchauffement planétaire = 1 859), il contient 1,3 kg (2,86601 lb) de réfrigérant, soit un équivalent en CO ₂ de 1,859 tonne métrique (2,0491967 US tons).		
– Si le système est équipé de R1234yf (potentiel de réchauffement planétaire = 0,501), il contient 1,1 kg (2,42508 lb) de réfrigérant, soit un équivalent en CO ₂ de 0,001 tonne métrique (0,001 US ton).		

PERFORMANCE SONORE		
ISO 6395:2008 (externe)	109 dB(A)	
ISO 6396:2008 (dans la cabine)	73 dB(A)	

Niveau sonore externe – le niveau de puissance acoustique indiqué pour les spectateurs représente la valeur garantie conformément à la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE, lorsque la cabine est correctement équipée et est mesurée selon les procédures et conditions d'essai spécifiées dans la norme ISO 6395:2008. Ces mesures ont été relevées à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur.

Niveau sonore interne – le niveau de pression acoustique du conducteur est mesuré selon les procédures et conditions d'essai spécifiées dans la norme ISO 6396:2008 pour une cabine proposée par Caterpillar, lorsqu'elle est correctement installée et entretenue et testée avec la porte et les fenêtres fermées. Ces mesures ont été relevées à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur.

Une protection auditive peut être nécessaire en cas d'utilisation avec poste de conduite et cabine ouverts (si la cabine n'est pas correctement entretenue ou si les portes/fenêtres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

ÉQUIPEMENT STANDARD ET EN OPTION

L'équipement standard et en option peut varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

CABINE	STANDARD	EN OPTION
Moniteur LCD à écran tactile de 254 mm (10 po) haute résolution	●	
Siège à suspension pneumatique chauffant et ajustable (Deluxe uniquement)	●	
Siège à suspension réglable automatiquement, à la fois chauffant et ventilé (Premium uniquement)	●	
Cabine insonorisée avec supports visqueux	●	
Climatisation automatique sur deux niveaux	●	
Molette et touches de raccourci pour la commande du moniteur	●	
Démarrage du moteur sans clé via bouton-poussoir	●	
Console à hauteur ajustable, réglable en hauteur, position libre sans outil	●	
Console de gauche relevable	●	
Ceinture de sécurité orange de 51 mm (2 po)	●	
Radio avec Bluetooth intégré (incluant ports USB, AUX et micro)	●	
2 × prises d'alimentation de 12 V CC	●	
Compartiments porte-gobelets et de rangement	●	
Vitre avant en deux parties ouvrante (norme Deluxe)	●	
Essuie-glace radial supérieur avec lave-glace (Cabine Deluxe uniquement)	●	
Essuie-glace à double bras avec lave-glace (Premium uniquement)	●	
Trappe plein-ciel en polycarbonate, ouvrable (Norme Deluxe)	●	
Plafonnier à diode	●	
Éclairage d'accueil au sol	●	
Pare-soleil avant déroulable	●	
Pare-soleil arrière déroulable (standard Premium)	●	
La vitre arrière sert également de sortie de secours	●	
Tapis de plancher lavable	●	
Pré-équipée pour recevoir un gyrophare	●	
Cat® Stick Steer		●
Relais auxiliaire		●
Moniteur LCD à écran tactile haute résolution supplémentaire pour Cat Grade avec module Advanced 2D et module 3D		●
Pare-soleil arrière déroulable (Deluxe)		●
Essuie-glace radial		●
Manipulateurs avec curseurs horizontaux		●
Pédale électrique droite/gauche pour commande d'outils		●
Kit de vitre arrière à double sortie		●
Verre laminé pour le pare-brise avant (Verre PSA, réglementation de démolition de l'UE)		●
Protections de cabine/conducteur (OPG) (non compatibles avec le couvercle d'éclairage de la cabine, protection contre la pluie)		●

CABINE (SUITE)	STANDARD	EN OPTION
Grille de protection intégrale avant (incompatible avec la couverture légère de cabine, protection contre la pluie)		●
Protection en maille sur la moitié inférieure de la face avant		●
Protection contre la pluie du pare-brise avant et couverture légère de la cabine		●

TECHNOLOGIE CAT	STANDARD	EN OPTION
Gestion des équipements Cat :		
VisionLink™ ¹	●	
Remote Flash	●	
Remote Troubleshoot	●	
Reconnaissance et suivi des outils de travail (PL161)	●	
Encadrement du conducteur ²		●

Cat Grade :		
Cat Grade avec module 2D	●	
Cat GRADE avec l'option de pré-équipement d'accessoires 2D (ARO)		●
Capteur de laser		●
Cat Grade avec module 3D (GNSS simple ou double)		●
Compatibles avec les systèmes de nivellement en 3D de Trimble, Topcon et Leica.	●	
Cat Grade 3D Ready		●
Connectivité Cat Grade ²		●

Cat Assist :		
Grade Assist	●	
Boom Assist	●	
Bucket Assist	●	
Swing Assist	●	
Lift Assist	●	

Cat Payload :		
Pesée à la volée	●	
Étalonnage semi-automatique	●	
Informations sur Payload et le cycle	●	
Rapports de back-office VisionLink ²		●

Cat Advanced Payload :		
Totaux journaliers		●
Listes personnalisées		●
Objectif de poids intelligent		●
Intégration du billet électronique ²		●

Autre :		
Intégration du rotateur inclinable Cat (TRS)		●

¹ Fournit des données télématiques de base pour gérer l'état de santé, les informations d'entretien et le suivi de l'état. D'autres plans sont disponibles pour des rapports de données plus complets. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre concessionnaire Cat.

² Abonnement VisionLink requis. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre concessionnaire Cat.

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

ÉQUIPEMENT STANDARD ET EN OPTION (SUITE)

L'équipement standard et en option peut varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

TRAIN DE ROULEMENT ET STRUCTURES	STANDARD	EN OPTION
Train de roulement long à voie variable	●	
Protection pivotante	●	
Chenille lubrifiée à la graisse	●	
Contrepoids standard	●	
Blindage inférieur XD	●	
Protection HD du moteur de déplacement	●	
Long calibre variable	●	
Contrepoids standard	●	
Œillet de remorquage sur le châssis inférieur	●	
Contrepoids avec dispositif de retrait		●
Patins HD à double arête de 650 mm (26 po)		●
Patins HD à double arête de 750 mm (30 po)		●
Patins HD à double arête de 900 mm (35 po)		●
Guides-protecteurs des chenilles, segmentés en trois pièces		●
Guides-protecteurs des chenilles segmentés en deux pièces		●

CIRCUIT ÉLECTRIQUE	STANDARD	EN OPTION
Batteries sans entretien de 1 400 CCA (x2)	●	
Coupe-batterie électrique centralisé	●	
Lumière du châssis	●	
Éclairage extérieur (intégré à la boîte de rangement)	●	
Projecteurs à DEL omnidirectionnels haut de gamme de 1 800 lumens		●
Projecteurs de cabine et sur la flèche à DEL		●

CIRCUIT HYDRAULIQUE	STANDARD	EN OPTION
Circuit de régénération du bras et de la flèche	●	
Soupape électronique de commande principale	●	
Circuit de pivotement dédié à boucle fermée	●	
Clapet anti-retour	●	
Préchauffage hydraulique automatique	●	
Frein de stationnement de tourelle automatique	●	
Filtre de retour hydraulique à hautes performances	●	
Déplacement à deux vitesses	●	
Capacité d'utilisation d'huile hydraulique bio	●	
Surveillance de l'efficacité hydraulique		●
Commande avancée des outils		●
Circuit auxiliaire à pression moyenne		●
Circuit d'attache rapide		●
Flèche Smart		●

SÉCURITÉ ET PROTECTION	STANDARD	EN OPTION
Système de sécurité Caterpillar à clé unique	●	
Compartment de vidange du carburant verrouillable	●	
Boîte à outil/coffre de rangement externe verrouillable	●	
Porte verrouillable, bouchons des réservoirs de carburant et hydraulique verrouillables	●	
Contacteur de déconnexion verrouillable	●	
Plateforme de service avec plaque antidérapante et boulons encastrés	●	
Barre et poignée de maintien droites (Conforme à ISO 2867:2011)	●	
Ensemble de rétroviseurs	●	
Klaxon d'avertissement/de signalisation	●	
Interrupteur d'arrêt du moteur secondaire au niveau du sol	●	
Caméras de vue arrière et de vue latérale droite	●	
Passerelle	●	
Alarme de déplacement	●	
2D E-Fence (E-ceiling, E-floor, E-swing, E-wall, Protection d'évitement de la cabine E-cab)	●	
Contrôle à distance Cat Command		●
Alarme d'orientation		●
Visibilité à 360°		●
Valve de sécurité de la flèche descendante		●
Clapet anti-retour d'abaissement de bras		●
Éclairage d'inspection		●
Cat Detect – Détection de personnes		●
Alarme d'orientation		●
Visibilité à 360°		●
Valve de sécurité de la flèche descendante		●
Clapet anti-retour d'abaissement de bras		●
Éclairage d'inspection		●
Passerelle relevable		●
Clé électronique Bluetooth		●
Ceinture de sécurité à enrouleur de 76 mm (3 po)		●

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur notre site Web www.cat.com.

© 2025 Caterpillar. Tous droits réservés.

Documents et spécifications susceptibles de subir des modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour découvrir les options disponibles.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, VisionLink, SmartBoom, S-O-S, Product Link, le « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et Cat « Modern Hex », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques commerciales de Caterpillar et ils ne peuvent pas être utilisés sans autorisation.
www.cat.com www.caterpillar.com

AFXQ4375-01 (12-2025)
Remplace : AFXQ4375-00
Numéro de version : 07H
(Aus-NZ, Colombie,
Chili, Europe, Am. du Nord,
Corée du Sud, Turquie)

